

QVAESITA
MISSIONARIORVM CHINÆ,
SEV SINARVM,

Sacra Congregationi de Propaganda
Fide exhibita,

CVM RESPONSI SAD EA.

Decreto eiusdem Sacrae Congregatio-
nis approbatis.

Ex exemplari impresso Remæ ex Typographia sacrae Congregationis de Propaganda Fide, Anno M.DC.XXXXV.

SUPERIORVM PERMISSV.

Impressa Granatæ in Regia officina. Anno 1648.

INFRA SCRIPTE PROPOSITIO NES, A SA-
cra Congregatione de Propaganda Fide ad sanctum Officium trans-
missæ, fuerunt à Patribus Qualificatoribus eiusdem sancti Officii
qualificata, ut infra.

RIMO. Vtrū Christiani Chineses sint
obligati ad obseruantiam Iuris Positiui,
quantum ad Ieiunia, Confiteri scilicet in
anno, & Communicare, Festa seruare,
eo modo quo obligantur Indi in noua
Hispania, & in Insulis Philippinarum,
iuxta dispositionem Papæ Pauli Tertiij
pro Indis Occidentalibus, & Meridio-
nalibus?

Censuerunt Ius Posituum Ecclesiasticum de Ieiunijs absolute

A obligare



obligare Chinenses Christianos , & à Missionarijs hoc esse illis
concedendum. Attentaverò Regionum, & Personarum qualita-
te, locū esse, si Sanctissimo placuerit, dispensationi, quæ fuit aliās
à fel. rec. *Pau's Tertio* Indis concessa; qua obtēta, satagāt Missionarij
sanctæ Matris Ecclesiae pietatē illis patefacere, quib⁹ ea, quæ in
vniuersū indixit, magna ex parte benignè remittit, & indulget.

Censuerunt etiam, præfatos Chinenses obligari ad Sacramē-
talem Confessionem semel in anno , & Missionarios huiusmodi
obligationem debere eis notificare.

Idem prorsus censuerunt quodad Sacram Communionem se-
mel in Anno sumendam. Quo verò ad executionē tempore sta-
tuto, hoc est , in Paschate, id esse intelligendum, nisi legitimū
adsit impedimentum , aut graue periculum immineat. Curan-
dum tamē ut infrā quos , vel tres Menses ante , vel post , Pas-
chati proximos, quatenus sine discrimine fieri possit , sin minus
alio quoq̄is tempore infrā decursum ynius anni à Paschate in-
choandi omnino comiunicent.

Demum censuerunt, Chinēses ad fidem cōversos teneri om-
nino festa servare, Missionarios etiā teneri, hoc eis notificare: lo-
cum tamē esse, si Sanctissimus annuat; limitandi eis numerū die-
rū festorū, iuxta formam Priuilegij. à *Paulo Tertio* Indis concessi,

Secundō. Vtūm in prædicto Regno Ministri Euangelici, pro-
nunc saltem, in Sacramento Baptismi posint abstinere ab impo-
nendo mulieribus Oleum sanctum Cathecumenum, sputum
in auribus , & sal in ore. Insuper , & non administrare eisdem
mulieribus Sacramentum Extremæ Vnctionis. Et ratio dubitandi
est quia Chinenses magno zelo ducuantur erga uxores , filias , &
alias mulieres , & scandalum sument ex huiusmodi actionibus.

Censuerunt , & Sacramentalia in Baptismo mulierum esse ad-
hibenda , & Extremam Vnctionem esse mulieribus conferendā;
nec sufficere motiuum in Dubitatione expressum, vt Missionarij,
quantum in se est, ab his abstineant. Curandum ergo, vt tam salu-
bres ritus , & Cæremoniæ introducātur, & observētur; ac Mis-
sionarij tali circūspectione illa administrent, hominesque talib⁹ in-
struat docimētis, vt ab omni suspicione in honestatis libertet.

Tertiō.

Tertio. **U**prefato Regno lege stabilitum est, vt in mutuo trigesima pro centa accipiatur; absque respectu lucri cessantis, aut dampni emergentis. Queritur, vtrum Chinensibus sit licitum pro pecuniam suarum mutuo, licet non interueniat lucrum cessans, aut dampnum emergens, praedictam, pro centum, triginta quantitatem Regni legem tata, accipere? Et causa dubitationis est, quia in recuperanda pecunia est aliquid periculum, scilicet, quod qui accipit mutuum fugiat, vel quod tardet in soluendo, vel quod necessarium sit coram iudice repeteret, vel propter alia huiusmodi.

Consuerunt, ratione mutui immediatae, & praeceps nihil esse accipendu, ultra sorte principale: si vero aliquid accipiatur ratione pecuniali probabilitate imminetis, prout in casu, non esse inquietados, dummodo habeatur ratio qualitatis periculi, & probabilitatis eiusdem, ac servata proportione inter periculū, & id quod accipitur.

Quarto. In Vniuerso Chinarū Regno domos publicas Usuris deputatas reperiri res est visitata, in quibus Usurarij publici, facta sub pignorū cautione, pecuniā suam, sumpto lucro, ad Usurā dare solent; ea tamen cōditione, ut pro vino ducato singulis Mēsibus tantū quid accipient; & si tantis clapsis Annis pignorū Dominus pro ijsdē recuperādispignoribus, soluta principali pecunia cum lucro non redierit, actionē, & dominū, quod habebat in suis pignoribus illicò amittant. Istæ autē Domus, Reipublicæ necessariae sunt, & quamvis Usurarij vitā usurariā dimittere velint, non desistēdo à praedictis Usuris, Iudicis authoritate cōpelluntur. Queritur, vtrum, si huiusmodi Usurarij converti velint ad Fidem, possint Baptizari, manendo in suo statu Usurario, propter causam supradictam; vel quid nam in tali casu agendum sit?

Consuerunt, Chinenses in statu Usurario permanentes, Baptizari non posse: si vero Iudicis authoritate cōpellantur ad proprias pecunias mutuandas, posse aliquid accipere, etiam recepto pignore ultra sorte principale, tūm ratione oneris, quod subire cogitur, tū ratione eurā in custodia pignorū, lucri quoq' cessantis, & damni emergentis: tempore autem præstituto, si ex venditione pignorum aliquid supersit sorti principali, & lucro ex causis praedictis iuste acquisito; domino pignoris esse restituendum.

Quinto. Vtrum prædictorum Usuriorum filij , si quando in hereditatibus eorum succedunt, iam Christiani existunt, teneatur ad restitutionem eorum, quæ pater ex Usuris accepit, in toto vel in parte , iuxta male acceptorum excessum : & si huiusmodi Usuriorum filij heredes, iam Christiani, à Republica, vel à Iudice compellantur ad publicas Usuram, domos patrum aperiendas, & sustentandas; quid in hoc casu Ministri Euangeli, pro sanandis istorum conscientijs, facere debent?

Censuerunt Filios heredes Usuriorum teneri à patribus ex Usuris illicitè acquisita restituere, certis quidem dominis, si certi sunt, sin minus iuxta regulas à Doctoribus traditas. Actualiē vero restitutionem à Doctis, Pjjs, & Prudentibus Viris esse dirigendam. Quoad secundam partem huius dubitationis , iam responsū est in proximē superiori resolutione.

Sexto. In populis, & ciuitatibus illius Regni mos est imponendi quasdam distributiones, quæ à populis vicinis exiguntur, vt in Pascha noui Anni, in Sacrificijs, & De moniorū suorū Idololatrijs & In uitationibus , ac Convivis in eorumdem Templis præparatis, simulqué in festis tibis , alijsqué indifferentibus pro populi lætitiae demonstrationibus expendantur. Quæritur utrum Christianis, ac ministris eorū (à quibus etiā tanquam à Populis vicini postulant) licitum sit, pro nunc saltē, pro huiusmodi rebus contribuere? nam si Christiani ad hoc non contribuerint, tumultus aliquis contra Christianos inter Gentiles fieri potest.

Censuerunt posse Christianos Chinenses pecunias cōtribuere, dūmodo per huiusmodi cōtributiones nō intēdant ad actis idolatricos, & superstitionis cōcurrere, supposita causa quæ narratur in dubio ; præsertim præmissa, si commode fieri potest protestatione , quod impensis tributa præstant in ordine tantum ad populi lætitiam , & ad actus indifferentes, vel saltē cultui Religionis Christianæ non repugnantes.

Septimo. In omnibus illius Regni Ciuitatibus, & Villis, Tēpla cuidam Idolo Chīm boām dicto erecta, ac dicata reperiūtur, quod singunt Chinenses esse Protectorē, Regentē, & Custodē Ciuitatis, stabilitaq Regni lege ordinatur, vt omnes Gubernatores Ciuitatum,

uitatū, & Villarū (quos Mandarinos vocant) quando Regiminis possessionē assūmūt, & anni decursu bis in Mēse, sub pœna priuationis ab officio, Tēpla adeant præfata, ibique ante dicti Idoli Altare prostrati, genibus flexis, capiteq; ad terrā vsque inclinato, Idolū illud adorent, ac venerentur; eidē candelas, odoramēta, stōres, carnes, vinūqué in Sacrificiū offerant; & cū sui Regiminis possessionē accipiunt, antē prædictū Idolum iurāt, de recte administrādo; & si cōtra fecerint, se submittūt supplicio ab Idolo infligendo; simulquē ab illo petunt modū, & normā benē gubernādi, & alia huiusmodi. Quæritur, vtrū attenta istius Gentis fragilitate, tolerari possit pro nunc, quod tales Gubernatores Christiani defierant quādam Crucē, quam occulte inter Altaris Holi flores, vel in manib; proprijs reponant, & facere (intentio ne, non ad Idolum, sed ad Crucem directa) omnes illas genuflexiones, reuerentias, & adorationes ante Altare illud, exterius tātū, & ficte, omnē cultum interiūs, & in corde ad Crucē dirigēdo? Quia si huiusmodi Gubernatores cogātur ad hoc nō faciendū, prius apostatabunt à Fide, quam relinquāt officiū Regiminis.

Confuerūt, nullatenus licere Christianis, huiusmodi actus publicos cultus, aut reuerētię tribuere Idolo, prætextu, vel intētione Crucis, quā, vel manu gestāt, vel in Altari inter flores abscondunt.

Ottānū. In prædicto Regno habent Chinenses quendam Magistrum in Philoſophia morali litterarum, qui olim discessit à vita, vocatum Kün-fū չū, qui ob doctrinā, regulas, & documēta, adeò in toto Regnō acceptus est, vt tām Reges, quam omnes alij cuiuscunq; conditionis, & gradus sint, sibi proponunt imitandum, & sequendum, saltem quōad speculatīvum, & tāquam Sanctūm venerantur & laudant; in omnīque Ciuitate, & Villa, ad Templo Magistro Templa sunt erēcta: Gubernatores vtrō bis in anno tenentur in eius Templo solemine Sacrificium offerre, Sacerdotis ipsimē gerentes officium; & sine solemnitate, in Annī decursu, bis in Mēse; concurruntquē cū illō aliqui ex literatis pro administrationē eorum, quæ in tali Sacrificio offerunt; quæ quidem sunt, Sus vnuis integer mortuus, Capra vna integrā, Cādelæ, Vinum, Flores, Odores, &c. Item oamis litterati, quando-

accipiunt Gradum, debent ingredi Templum istius Magistri, & facere genuflexiones, & offerre ante eius Altare ex Candelis, & Odoribus. Totus iste cultus, sacrificium, & reuerentia secundum omnium illarum Gentium formalē intentionem, dirigitur in gratiarum actionē pro bona ipsius relictis doctrinā documentis, atquē ut ab eo impetrant, ex ipsius meritis, optimi ingenij, fidelitatem Sapietiae, & Intellectus. Quaritur, Vtrū Gubernatores, qui Christiani sunt, vel fuerint, & Literati, vocati, & coacti possint ingredi præfatū Templum, facere tale Sacrificium, vel assistere huiusmodi Sacrificio, vel facere genuflexiones ante Altare illud, vel accipere aliquid de Idolotitis, & oblationibus illis, maximē, quia putant illi Infideles, quod quicumque manducauerit ex talibus Idolotitis, habebit progressū magnū in suis literis, & Gradibus; & si portates Crucē in manibus possint licet hoc facere, eo modo, quo dubitatione superiori dictum est; quia si hoc illis prohibetur, erit tumultus in Populo, Ministri Euangeli in exiliū mittetur, & conuersio Animarum impedietur, & extinguetur.

Censuerunt, non licere, nec posse aliquo praetextu contento in Dubio Christianis permitti.

Nono. Inuiolabilis obseruantiae mos est apud Chinenses, tanquam Doctrina a supradicto Magistro Kūm-fū cù tradita, quod in omnibus Chinæ populis, Templa constructa habeant, Auis, & Progenitoribus suis defunctis dicata, & in unoquoque eorum, omnes qui eiusmodi familię sunt, bis in anno congregatur, ut praefatis suis Progenitoribus solemnia Sacrifica faciant, magno ceremoniarum apparatu; & in Altari multis Candelis, Fioribus, & Odoribus adornato, imaginem, suę effigiem Parentis, vel Aui defuncti colloant, in quo Sacrificio invenitur, & qui facit Sacerdotis officium, & Ministri illius, offeruntque Carnes, & Vī, Candelas, Odoramenta, Capitæ caprarum &c. Hoc autē Sacrificium, ex cōmuni illarum Gentium intentione, dirigitur, ut praefatis eorum Progenitoribus gratias reddant, honorē, & reuerentiam exibeant ob beneficia ab eis accepta, & ob illa, quę ab eis accipere sperant. Unde ante Altare prostrati, deprecationes multas faciunt, postulantes sanitatem, longā vitam, abundantiam

fructuum

fructuum , filiorum multiplicationē , prosperitatē magnā , &
vī ab omnibus adyeritatis liberētur . Quod quidē Sacrificiū
in domib⁹ suis , & in sepulchris mortuorū etiā sit , minore tamē
solemnitate . Quarētur , Vtrum Christiani fidē , & exteriū tantū ,
vt supra dictū est , possint assistere huiusmodi Sacrificio , vel exer-
cere aliquod ministerium in illo cū Infidelibus commixti , siue in
Templo , siue in domo , vel sepulcro , publicē , vel priuatim : vel
quonā modo hoc poterit permitti Christianis illis ; nē si omnino
prohibeātur hoc facere , Fidem perdant , vel vt melius dicā , auer-
tant se ab actionibus exterioribus Christianorum ?

Censuerunt , Christianis Chineisibus nullatenus licere fidē ,
vel exteriū assistere Sacrificijs , in honorem Progenitorum ,
nequé eorum deprecationibus , aut quibuscumque ritibus
superstitionis Gentilium erga ipsos ; multò minus licere circa
præfata ministerium aliquod exercere .

Decim⁹ . Chinenses Christiani assuerant , quod in oblationib⁹
supradictis solummodo intendunt , Progenitoribus suis defun-
tis illam exhibere reuerentiam , & illa offerre , ac si iisdem viuen-
tibus exhiberentur , & in memoriam tantum , ac reuerentia pro-
genituræ , & generationis ; & si illi viui extitissent , eadem illis
præsentarent , vt illis oblati vescentur , vel sustentarentur , &
ea offerunt absq; ue alia intentione , vel rogatiuarum spe , cū sciāt
illos mortuos esse , earumque animas in inferno sepultas . Qua-
ritur , Vtrum , si hæc inter Christianos tantummodo fierent absque
alio Gentilium consortio , in Templis , domibus , vel sepulchris ,
ponendo , & collocando aliquam Crucem in Altari præfatorum
defunctorum , dirigerido ad illam suam intentionem : itā tamen ,
quod Progenitorū imaginē nihil tribuant , nisi honorē , & reuerē-
tationē , quā (si viui extitissent) illis cōmemorib⁹ , & odo-
rib⁹ exhiberent , vt sic populo satisfaciāt . Vndē , hoc est
quod queritur . Vtrum hoc pro buce , vt ipsa conuientia eui-
tentur , tolerari possit .

Censuerunt , consequenter ad ea , quæ superiū dicta fuerunt ,
præmissā nō posse falso , siue per appositionē Crucis , siue prop-
ter absentiam Gentilium , siue per intentionem , adūs de se illi-
citos ,

Citost, & superstitiones ad cultum veri Dei dirigentem.

Vndeclimo. Ad niemorianam Progenitorum subrum conseruan-
dā vtnatur Chinenses quibusdā Tabellis, in quibus nomina suo-
rum defunctorum scripta sunt, quas vocant esse animarū sedes,
existimantes animas defunctorū venisse, & assistere in illis Ta-
bellis ad recipiendum sacrificia, & oblationes: & præfatæ Taber-
ille sunt collocatæ in proprijs Altaribus cū Rōsis, Candelis, Lā-
padibus, & Odoramētis, & corām ipsis Tabellis genuflexiones,
orationes; & deprecationes faciunt, expectantque auxiliū ab illis
defunctis concedendū in suis necessitatibus, & laboribus. Quæ-
ritur, an Christianis licitū sit, omnibus Gētilitijs superstitionibus,
& erroribus postpositis, vti pro nūne præfatis Tabellis, illasque
inter Domini, Sanctorumque Imagines, & in eodem Altari co-
Hocatas habere, vel in alio separato, cum ornatu supradicto, ad-
hoc, vt Gentilibus satisfaciant: vel posint facere supradictas de-
precationes, & Sacrificia cum intentione supradicta?

Censuerunt; omnino non licere habere illas Tabellas in verò,
& proprio Altari maioribꝫ dicato, multò minùs deprecationes,
& Sacrificia eis offerre, licet oculata, & ficta intentione.

Duodecimo; Quando in illo Regno aliquis mori contingat, si-
nè Christianus sit, siue Gentilis, pro inuiolabili more habetur, in
domo defuncti quoddam Altare præparare, in eodēque Imag-
inem defuncti, seu Tabellā supradictā collocare cū ornatu Odo-
rum, Florum, & Candelarū, retroqué cadauer feretro inclu-
sum ponere: omnes autē, qui ad condolentū domos illas ingre-
dituntur, corā preparato Altari, & defuncti Imagine, ter, vel qua-
ter genuflexunt, humi se se prostrātes, capitibus vsque ad terrā
demissis, aliquas secū candelas asportātes, & odoramēta
præparato illo Altari, corām defuncti imagine consumant
cōburantur. Quæritur, Vtrū licitū sit Christianis, & precipu-
nistris Sācti Euāgelij, attēto mutuo benevolētate signo, & amo-
ris, supradicta facere, maxiniē quando defuncti sunt ex nobilio-
ribus populi?

Censuerunt, Posito, quod Mensa parata sit quædam Tabula,
non autem verum, & proprium Altare; si cætera continentur

intra limites obsequij ciuiis, & politici, esse toleranda.

Tertiodecimo. Quæritur, Vtrum Cathecumenis paratis iam ad Baptismum suscipiendum, debeamus Ministri declarare, & apertere, & in singulari docere, esse illicita Sacrificia, & omnia supradicta, quamvis ex hoc sequatur iuconvenietia, scilicet, desistere a susceptione Baptismatis, persecutioes, mors, vel exilium Ministrorum Euangelicorum?

Censuerunt, Ministros Euangelicos teneri docere, Sacrificia omnia, præterquam soli Deo, esse illicita: cultum dæmonum, & Idolorum esse relinquendum, & quæcumque huiusmodi Cultum concernunt esse falsa, & Christianæ Fidei repugnantia. Ad singularia verò descendendum, prout in Cathecumenis ingenij promptitudo, aut ruditas exiget, alijsque circumstantijs, consuetudinibus, ac periculis perspectis.

Quartodecimo. Chinorum sermone hæc vox (Xīng) idem est quod Sanctus, sancta, sanctum; & in libris doctrinæ Christianæ à quibusdam sancti Euangelij Ministris prælo mandatis, reperi-
tur ista vox (Xīng) ad nominandam Sanctissimam Trinitatem, Christum Dominum, Beatā Mariam, & cæteros Sanctos. Quæ-
ritur, Vtrum quando in præfatis libris sese offert occasio, ut no-
minetur Magister Chinorum Kūmfū cù, vocatus, vel mandatum
Regis Chinorum, vel cæteri Reges, qui communiter in illo Reg-
no ut sancti reputantur, cù sint infideles, & Idololatæ, possimus
nē, & sit licitum nobis Christianis nominare supradictos
hoc nomine (Xīng)?

Censuerunt non posse aliquid sumari circa vocem hanc, eiusve
usum, nisi præhabita cognitione idem natis, eiusque veræ, & pro-
pria significatio. Cæterum, si eadem vox in Regno Chinorum
possit Ministris ea vti: si vero restringatur ad
significandum veram, & pacificam Caritatem, nullatenus posse.

Quintodecimo. In multis Templis Idolorum illius Regni inven-
nitur una tabula deaurata, & collocata super unam mensam, vel
Altare, & omnibus ornamentis Candalarum, Rosarium, Odora-
mentorum munita, & ornata, qua in tabula scriptæ sunt literæ,
vel characteres sequentes. *Hoc est yānsuy et an yānsuy.* Hoc est.

Viat

Vixat Rex Chinarum ad multa annorum millia : & ante præstatam Tabulam mos est inter illos Idolatras sacrificare bis , vel ter in anno , & facere genuflexiones in honorēm , & reverentia illius . Quæritur , si Ministri Christi Domini possimus in nostris Ecclesijs collocare huiusmodi Altare cum tabula , & circumstantijs prædictis , & hoc ante Altare , ubi Sacerdotes Dei sacrificant oblationem immaculatam ?

Censuerunt , exclusis Sacrificijs , & Altari veré , & proprié dito , cetera , quæ redolent tantummodo cultum ciuilem , aut possunt ad illam reduci , permitti posse .

Sextodecimō . Quæritur , si in illo Regno licebit Christianis orare , & Sacrificium facere Domino Deo nostro pro suis defunctis , qui in sua Infidelitate ab hac vita discedunt ?

Censuerunt , si veré in infidelitate deceidunt , omnino nō licere .

Decimo septimō . Si tenemur Prædicatores Euangelij prædicare in illo Regno Christum Crucifixum , & ostendere eius sanctissimam Imaginem , maximè in Ecclesijs nostris ? Causa huius dubitationis est , quod Gentiles scandalizantur ex tali prædicatio , & ostensione , & iudicant maximam esse stultitiam .

Censuerunt , nulla Prudentia , aut prætextu differendam esse doctrinam Passionis Christi post Baptismum , sed oninō præmittendam . Ad actualem vero prædicationem Christi Crucifixi , licet non teneantur Ministri Euangelici in singulis concionibus sed ad proponendum Verbum Dei , ac diuina Mysteria prudenter , & opportunè , & ad illa pro Ecclæcumenorum captu explicanda ; non tamén à sermonibus Passionis Domini nostri abstinere tenentur ea ratione , quod Gentiles inde scandalum sumant , aut stultitiam putent .

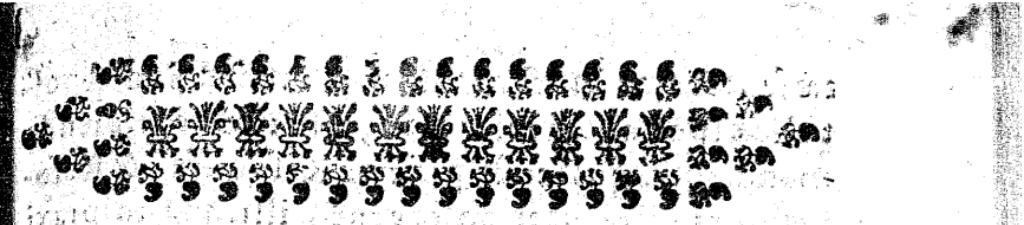
Censuerunt etiam convenienter esse , vt in Ecclesijs curandis habeantur Christi Crucifixi , & curandum , vt quoād opportunitati potest , exponantur .

* † * † *

* † *

*

DE-



DECRETVM

Sacra Congregationis de Propaganda Fide, ba-
bita die XII. Spetemb. M.DC.XLV.



EFERENTE Eminensissimo,
D. Cardinali Ginetto, suprascrip-
ta Quæsita, vna cum Responsis, &
Resolutionibus Congregationis
Theologorum, ad eorumdem que-
sitorum examen specialiter insti-
tuta, Sanctissimus Dominus
Cardinalib[us] de Propaganda Fide, p[re]fata Ref-
ponsa, & Resolutiones approbat: & eadem Con-
ditione supplicante, Sanctissimus Dominus
or. evandam uniformitatem in Pra-
eiusque praxi, omnibus, & singulis
Missionarijs cuiuscumque Ordinis, Religio[nis], &
Instituti, etiam SOCIETATIS IESU,
nis Sinatum, aut Chinæ pro tempore existentibus,
vel extituis, sub pena Excommunicationis La-

ex sententiae, Sanctitati suæ, & sanctæ Sedi Apostolice specialiter reservatae, districtè precipiendo mandauit, quatenus præfata Responsa, & Resolutiones diligenter obseruent, illisque in praxi videntur, ac ab alijs, ad quos pertinebit, observari, & practicari faciane, donec Sanctitas sua, vel sancta Sedes Apostolica aliud ordinauerit.

A. Card. Capponius, &c.

*Loco * sigilli*

Franciscus Ingolus, Secretarius.

Ego infrascriptus Notarius Apostolicus fidem facio, ac in verbo Veritatis attestor, præsens trasumptum impressum, omnino cum suo originali concordare, nihil deesse, aut superfluum esse, in cuius rei fidem, ac testimonium hanc manu propria subscripti, ac solitum meum signum Notarius posui in ciuitate Gadensi. Anno à Nativitate Domini nostri Iesu Christi millesimo sexcentesimo quadragesimo sexto. In dictione quartadecima: die veronona Mensis Iulij. Pontificatus in Christo Patris domini Innocentij, Divina praudentia Pape. Deo eius secundo. Vocatus atque rogatus.

In testimonium veritatis.

*Loco * Signs.*

Victorinus

Raymundus

*Ord. Prædicat. Notarius
Apostolicus.*